

NO. DE SERIE DEL CERTIFICADO DEL EMISOR

00001000000504508008

FECHA DE EMISIÓN

15/12/2023 11:17:37 a. m.

NO. DE SERIE DEL CERTIFICADO DEL SAT

00001000000509846663

FECHA DE CERTIFICACIÓN

15/12/2023 12:17:38 p. m.

FOLIO FISCAL: A49F5B53-ACCA-456A-BF47-C62856ED88BE

## EMISOR

NOMBRE: RESTAURANT ARIZONA  
RFC: RAR951204AK8  
RÉGIMEN FISCAL: 601 - General de Ley Personas Morales

## RECEPTOR

NOMBRE: MUNICIPIO DE CHIHUAHUA  
RFC: MCI651010V22  
USO CFDI: G03 - Gastos en general  
DOMICILIO FISCAL: 31000  
RÉGIMEN FISCAL: 603 - Personas Morales con Fines no Lucrativos

## DATOS GENERALES

LUGAR EXPEDICIÓN: 32800  
MÉTODO DE PAGO: PUE - Pago en una sola exhibición  
FORMA DE PAGO: 28 - Tarjeta de débito

TIPO COMPROBANTE: 1 - Ingreso  
EXPORTACIÓN: 01 - No aplica  
MONEDA: MXN - Peso Mexicano

| CLAVE           | UNIDAD | CANT | NO. ID                | DESCRIPCIÓN          | VALOR UNITARIO                                 | DESC   | IMPORTE  |
|-----------------|--------|------|-----------------------|----------------------|------------------------------------------------|--------|----------|
| 00101501        | C62    | 1.00 | 354777                | CONSUMO DE ALIMENTOS | \$390.52                                       | \$0.00 | \$390.52 |
| OBJETO IMPUESTO |        | 02   | Sí objeto de impuesto |                      | IMPUESTOS TRASLADADOS   002 - IVA Tasa 16.00 % |        | \$62.48  |

OBSERVACIONES: Folios -&gt; 14/12/23: 354777.

SON: CUATROCIENTOS CINCUENTA Y TRES PESOS, 00/100 MXN

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| SUBTOTAL                    | \$390.52 |
| Base 002 - IVA Tasa 16.00 % | \$390.52 |
| 002 - IVA Tasa 16.00 %      | \$62.48  |
| IMPUESTOS TRASLADADOS       | \$62.48  |
| TOTAL                       | \$453.00 |

## SIMBOLOGÍA DE CLAVES DE CATÁLOGOS DEL SAT

| CLAVE SAT | DESCRIPCIÓN  |
|-----------|--------------|
| 90101501  | Restaurantes |
| C62       | Uno          |

CADENA ORIGINAL DEL COMPLEMENTO DE CERTIFICACIÓN DIGITAL DEL SAT

RFC DEL PROVEEDOR DE CERTIFICACIÓN: LSO1306189R5

||1.1|a49f5b53-acc4-456a-bf47-c62856ed88be|2023-12-5T12:17:38|LSO1306189R5|YqubHAWRvHLY50uQhjdUUC9bxtU4nRZvkfYn0WzGFI4J0|QIYE0Q8neVUo6xBiUFR28iQLfQWfyzUjKILTerKYD5dIE6YW7+7FEc17HopDnV/jjDBxDdWvKM87v5IOQ6a8ovGteYlQTKVEQfS0F+9Bd/cldc5B3YaJsHD63u0zanMxZLV/nBo04ZzcwE1mEv/qNHJJmPJLBU6xGwnou/SoFUGJWK0d1Q0vz0Gtr3nJIMOJGQ9p0RfK26TZHADJz+JgI5w1G17ANjFMWbGjTbq9KyI7ZmCcU/OpXeDCSTo04MjRdxyTdy8rgWoKBUUC4OgftWNHPQilPmefPmw==|00001000000509846663||



## SELLO DIGITAL DEL CFDI

YqubHAWRvHLY50uQhjdUUC9bxtU4nRZvkfYn0WzGFI4J0|QIYE0Q8neVUo6xBiUFR28iQLfQWfyzUjKILTerKYD5dIE6YW7+7FEc17HopDnV/jjDBxDdWvKM87v5IOQ6a8ovGteYlQTKVEQfS0F+9Bd/cldc5B3YaJsHD63u0zanMxZLV/nBo04ZzcwE1mEv/qNHJJmPJLBU6xGwnou/SoFUGJWK0d1Q0vz0Gtr3nJIMOJGQ9p0RfK26TZHADJz+JgI5w1G17ANjFMWbGjTbq9KyI7ZmCcU/OpXeDCSTo04MjRdxyTdy8rgWoKBUUC4OgftWNHPQilPmefPmw==

## SELLO DEL SAT

QYQgDu30PUUpFFQTGiD5OIEcOpONUR1Pn7qbpYATqTDWRFpLrfY7fm94sn0vKS/JLn1/PZacnpVeifNoCFZOdh+2P8AnhnvJcYnrqQ6Ac mZiKVRV66b3QSkeOeiMVCfNh1+xFVJotyYBA6WXMtTXt+nVab/SfOdp9GBHGzdvd/BURtdMUZLcz20FgxBhsNV/YGd2UdOJlqitmHaqnUt Q4Z4mjSxm8MmaqKor9cZH3ardYPIQH/G/Sp0K58orLDCNwEGLZl/GUlvPoezCOszU6R7QBLuIXZ8YQsYtruKdtn/XC+9ICANr8V18RtclZUG Du3UI9QfAFZHvUSa5QuLw==

ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACIÓN IMPRESA DE UN CFDI

EFECTOS FISCALES AL PAGO



**Chihuahua**  
GOBIERNO DEL ESTADO

**CERTIFICADO DE PAGO POR DERECHO DE PEAJE**  
**FIBRA ESTATAL CHIHUAHUA SA DE CV**  
**FEC151125BQ8**

Régimen Fiscal: 603- Personas Morales con Fines no Lucrativos

**FOLIO: PNR2019799**

LUGAR Y FECHA DE  
EXPEDICIÓN

Chihuahua 31350  
15-12-2023

Nombre: MUNICIPIO DE CHIHUAHUA  
R.F.C: MCI651010V22  
Uso del CFDI: G03: Gastos en general  
Folio Fiscal: A294FB83-ECDB-B943-B8CF-  
26C9107686AA

No. Certificado: 00001000000517786844

Este documento es una representación impresa de un CFDI

Versión:4.0

| Clave Producto o Servicio                                | Clave Unidad | Cantidad | Descripción                      | Precio Unitario | Impuesto Univ. | Redondeo | Importe  |
|----------------------------------------------------------|--------------|----------|----------------------------------|-----------------|----------------|----------|----------|
| 93161700                                                 | C62          | 1        | LC4029904577<br>VILLA<br>AHUMADA | \$225.00        | \$0.00         | \$0.00   | \$225.00 |
| DOSCIENTOS VEINTICINCO PESOS CON 00 CENTAVOS 00/100.-MXN |              |          |                                  |                 |                | Subtotal | \$225.00 |
|                                                          |              |          |                                  |                 |                | Total    | \$225.00 |

Método de Pago: PUE- Pago en una sola exhibición

Forma de Pago: Efectivo

Tipo De Comprobante: I- Ingreso

Cadena Original del Complemento de certificación digital del SAT:

||1.1|A294FB83-ECDB-B943-B8CF-26C9107686AA|15/12/2023 02:58:08 p.  
m.|fyCT9/jbzipK5YTQXr747c5ecnU37rxGb/mLxHhju5Qxo8ArC8q+z3e65qB1lpZ5/vXRQJuSjyvpkoiHdzdwdXxZC  
KPnJ1nO0RhpKXgAUQ3pS9zlpPURxflzJ0VdsaziwTXhMqqY0u0O8zIOiHJFI0Dge47JCYI5v0PgahWjbKbPUEO  
3x019EQ3gy7d2FhgDxd6tt/mLCO/v0LzL7xgDB0hVG02Oebdtn1ILSfvdqzhd/7V5uXEstxCLWSpR9ccxaHA46k7z3  
rBvbpG3rzf12pQL2W5GayumpE3QF0tEtyRX3dz9i4x2pT1LWMSzEJZ1iBVOJjdQOz0ZLXrWycw==|0000100000  
0702501858||



Sello SAT:

YNfXsKV5GoeE2FvdpxsSLUVXFgetYNof9sy/kz2XbxFm17EhJB+a1O17MutlLXKqsdAak5TqxDuD9hT5pPHp2Tx  
CCg/M2Fzinn5+OqUw3L89EHbel2inqx/6Atrdz/W12vTgmtSY5BmDoOAE5bFhF/s/6HQENKbHipPcOX8bX0GJv  
PQkngT4fQNR/NX17nRKZAotgojrMdaEoyPt5KFIhP7PNokAxxGsYlh3PUG/+kX2+7Ee/47vOBpMV5X5oSNhHqb/  
SLhMK0+9mktG9Trot/GpUZopR7LBkl6VOBaOV4K37Dw94dU6bH88ABnN47J1AeXknDwpY8SV+j8Mg==

Sello Digital del CFDI:

fyCT9/jbzipK5YTQXr747c5ecnU37rxGb/mLxHhju5Qxo8ArC8q+z3e65qB1lpZ5/vXRQJuSjyvpkoiHdzdwdXxZCKP  
nJ1nO0RhpKXgAUQ3pS9zlpPURxflzJ0VdsaziwTXhMqqY0u0O8zIOiHJFI0Dge47JCYI5v0PgahWjbKbPUEO3x0  
19EQ3gy7d2FhgDxd6tt/mLCO/v0LzL7xgDB0hVG02Oebdtn1ILSfvdqzhd/7V5uXEstxCLWSpR9ccxaHA46k7z3rBv  
bpG3rzf12pQL2W5GayumpE3QF0tEtyRX3dz9i4x2pT1LWMSzEJZ1iBVOJjdQOz0ZLXrWycw==

Fecha de Certificación

Versión

No. Certificado SAT

15-12-2023 14:54:51

1.1

00001000000702501858

NO. DE SERIE DEL CERTIFICADO DEL EMISOR

00001000000504508008

FECHA DE EMISIÓN

15/12/2023 11:19:22 a. m.

NO. DE SERIE DEL CERTIFICADO DEL SAT

00001000000509846663

FECHA DE CERTIFICACIÓN

15/12/2023 12:19:23 p. m.

FOLIO FISCAL: 463D1FC5-8765-4B95-833D-D031BBD13C02

## EMISOR

NOMBRE: RESTAURANT ARIZONA  
RFC: RAR951204AK8  
RÉGIMEN FISCAL: 601 - General de Ley Personas Morales

## RECEPTOR

NOMBRE: MUNICIPIO DE CHIHUAHUA  
RFC: MCI651010V22  
USO CFDI: G03 - Gastos en general  
DOMICILIO FISCAL: 31000  
RÉGIMEN FISCAL: 603 - Personas Morales con Fines no Lucrativos

## DATOS GENERALES

LUGAR EXPEDICIÓN: 32800  
MÉTODO DE PAGO: PUE - Pago en una sola exhibición  
FORMA DE PAGO: 28 - Tarjeta de débito

TIPO COMPROBANTE: 1 - Ingreso  
EXPORTACIÓN: 01 - No aplica  
MONEDA: MXN - Peso Mexicano

| CLAVE           | UNIDAD | CANT | NO. ID                | DESCRIPCIÓN          | VALOR UNITARIO                               | DESC   | IMPORTE  |
|-----------------|--------|------|-----------------------|----------------------|----------------------------------------------|--------|----------|
| J101501         | C62    | 1.00 | 354988                | CONSUMO DE ALIMENTOS | \$355.16                                     | \$0.00 | \$355.16 |
| OBJETO IMPUESTO |        | 02   | Sí objeto de impuesto |                      | IMPUESTOS TRASLADADOS 002 - IVA Tasa 16.00 % |        | \$56.83  |

OBSERVACIONES: Folios -&gt; 14/12/23: 354988.

SON: CUATROCIENTOS ONCE PESOS, 99/100 MXN

|                             |          |
|-----------------------------|----------|
| SUBTOTAL                    | \$355.16 |
| Base 002 - IVA Tasa 16.00 % | \$355.16 |
| 002 - IVA Tasa 16.00 %      | \$56.83  |
| IMPUESTOS TRASLADADOS       | \$56.83  |
| TOTAL                       | \$411.99 |

## SIMBOLOGÍA DE CLAVES DE CATÁLOGOS DEL SAT

| CLAVE SAT | DESCRIPCIÓN  |
|-----------|--------------|
| 90101501  | Restaurantes |
| C62       | Uno          |

## CADENA ORIGINAL DEL COMPLEMENTO DE CERTIFICACIÓN DIGITAL DEL SAT

RFC DEL PROVEEDOR DE CERTIFICACIÓN: LSO1306189R5

||1.1|463d1fc5-8765-4b95-833d-d031bbd13c02|2023-12-5T12:19:23|LSO1306189R5|Rtq/MEV0w1Ht/Kmwx6oODrbPJ2bcnkHMYJ3gAU5YFoCrzReAodXzkbd8PH2Bmolyjl+hxEpO20JXRhMDY072SYN1fe1PDtPSvFDLtagwKwxBr9ZbkBRNDtaMN7WO37roZ0xiCCt0YnOa3gOq8bHvslu+GvQniJnLzzcQ7T6ke6gmqoq1/Bzk27gf52yq+tfJ8rugu7Z0zjUmFfzaIBOfLHu2e4n9yNphLthJB/VA3zslIZFqj nigl7fCnFEM/WRW/5YIUa+F9vlox0HxVbWroi9sdvgWLUrRoV39hyMxouobEwMUHKhfCMmrgaB9EuIUxeGjrUspoSSrD/ZA==|00001000000509846663||



## SELLO DIGITAL DEL CFDI

Rtq/MEV0w1Ht/Kmwx6oODrbPJ2bcnkHMYJ3gAU5YFoCrzReAodXzkbd8PH2Bmolyjl+hxEpO20JXRhMDY072SYN1fe1PDtPSvFDLtagwKwxBr9ZbkBRNDtaMN7WO37roZ0xiCCt0YnOa3gOq8bHvslu+GvQniJnLzzcQ7T6ke6gmqoq1/Bzk27gf52yq+tfJ8rugu7Z0zjUmFfzaIBOfLHu2e4n9yNphLthJB/VA3zslIZFqj nigl7fCnFEM/WRW/5YIUa+F9vlox0HxVbWroi9sdvgWLUrRoV39hyMxouobEwMUHKhfCMmrgaB9EuIUxeGjrUspoSSrD/ZA==

## SELLO DEL SAT

YRXBJhVRLJEDO/uys+D8Xrz+9beWLD5nspYhtTmvncf64TF6tfH30QtdZVh8VLnd5Ny8uy5KDMdJLJ5WgdfbhFRqZK9vXR+yQQJ9LpAssKO57qgVJswEvL8xcWd7PZp7oNblEMNrSQNwzDtc3MsPeQOfw5iOkvLIEOtXqMZDY0U/SaetwSUpvs3GGPH/S0L+31ikIVnVX0SR8nSd8sxYj50/GRh8YjX4ETA/uUxWfr49PTU1bQspJlo/rmEbJbHshaE/HgyaTelq4HJ5UNqxQv2cpPLYc3Orm3snByy6prgN5JJ4M7e81v7+u6MZSwLtoZzxy7IEA8pqDzbA==

ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACIÓN IMPRESA DE UN CFDI

EFECTOS FISCALES AL PAGO



**Chihuahua**  
GOBIERNO DEL ESTADO

**CERTIFICADO DE PAGO POR DERECHO DE PEAJE**  
**FIBRA ESTATAL CHIHUAHUA SA DE CV**  
**FEC151125BQ8**

Régimen Fiscal: 603- Personas Morales con Fines no Lucrativos

**FOLIO: PNR2019872**

LUGAR Y FECHA DE  
EXPEDICIÓN

Chihuahua 31350  
15-12-2023

Nombre: MUNICIPIO DE CHIHUAHUA  
R.F.C: MCI651010V22  
Uso del CFDI: G03: Gastos en general  
Folio Fiscal: 6C8B0364-CB4B-CD4A-B06A-  
F25875D9AA45

No. Certificado: 00001000000517786844

Este documento es una representación impresa de un CFDI

Versión:4.0

| Clave Producto o Servicio                         | Clave Unidad | Cantidad | Descripción                | Precio Unitario | Impuesto Univ. | Redondeo | Importe |
|---------------------------------------------------|--------------|----------|----------------------------|-----------------|----------------|----------|---------|
| 93161700                                          | C62          | 1        | MC4278935876<br>SACRAMENTO | \$86.00         | \$3.44         | -\$0.44  | \$89.00 |
| OCHENTA Y NUEVE PESOS CON 00 CENTAVOS 00/100.-MXN |              |          |                            |                 |                | Subtotal | \$89.00 |
|                                                   |              |          |                            |                 |                | Total    | \$89.00 |

Método de Pago: PUE- Pago en una sola exhibición

Forma de Pago: Efectivo

Tipo De Comprobante: I- Ingreso

Cadena Original del Complemento de certificación digital del SAT:

[1.1]6C8B0364-CB4B-CD4A-B06A-F25875D9AA45[15/12/2023 03:24:27 p.  
m.]jFkT63VxoMo51nu0S3hCjeT0UNJtgFXPQIME6FNkP1J+I+glS0EpjzozKJ24zTGLNO6pCU0LxOOWzNYIqT2ld  
GBkPnt0+qeFYn3QXamIDWAFxNKIbPAIGX4IfQcvS9t8cRGZwDYkA+gZuAOZQiqE5dyi5hYR5P8gzPF0SOH4  
wa90ncat5nar7cl1h2KUEg7ldSUzcp3f0fzVY1+rTtMD5Zv3i9ZzOW6nCKT3gyPoJSSLXbBrST8yTBqeKLomuPBXI  
2LWKZDPLn45i3p1/KS29zd4Rdx87QFLXIU8q5G76YUdjPyeoG9bbpwD94EcX9RymqnMHvHs+BS5qb+ZoxqrQ=  
=[00001000000702501858]



Sello SAT:

nE8/3qXtwPiJbXSHENg0enDQzwe6g8TTaDeev0X1PY6C5/Xp/Q0cF4WnfTQaYKK9HWp7RShy/ei8zRZBftD/mP  
4ha8kNDbZ9SBLvPev8avLRCyludAkWmTMOF9j8MfxLthEckSu2Zd1r4bop6z7Dk2nLs7/m8SdfTCig7e+s5SR  
75Jv1vNwhROi/k7bYrW8pe+YQnwbpb8jAl66mcFh7nAX2O7zn+qDC18LAQMB5QJ0hR/3NPix68+TcEVPBQErfXL  
mY9oQqUUMMn9ays5BRlaaT5XMDqWGeqM/ZPvSgNeAYGz8D7dTpnI7v98sAKqdrwdOyvw5HU0WE/RC18+vQ  
==

Sello Digital del CFDI:

jFkT63VxoMo51nu0S3hCjeT0UNJtgFXPQIME6FNkP1J+I+glS0EpjzozKJ24zTGLNO6pCU0LxOOWzNYIqT2ldGB  
kPnt0+qeFYn3QXamIDWAFxNKIbPAIGX4IfQcvS9t8cRGZwDYkA+gZuAOZQiqE5dyi5hYR5P8gzPF0SOH4wa9  
0ncat5nar7cl1h2KUEg7ldSUzcp3f0fzVY1+rTtMD5Zv3i9ZzOW6nCKT3gyPoJSSLXbBrST8yTBqeKLomuPBXI2LW  
KZDPLn45i3p1/KS29zd4Rdx87QFLXIU8q5G76YUdjPyeoG9bbpwD94EcX9RymqnMHvHs+BS5qb+ZoxqrQ==

Fecha de Certificación  
15-12-2023 15:19:47

Versión  
1.1

No. Certificado SAT  
00001000000702501858



**Chihuahua**  
GOBIERNO DEL ESTADO

**CERTIFICADO DE PAGO POR DERECHO DE PEAJE**  
**FIBRA ESTATAL CHIHUAHUA SA DE CV**  
**FEC151125BQ8**

**FOLIO: PNR2019862**

LUGAR Y FECHA DE  
EXPEDICIÓN

Chihuahua 31350  
15-12-2023

Régimen Fiscal: 603- Personas Morales con Fines no Lucrativos

Nombre: MUNICIPIO DE CHIHUAHUA

R.F.C: MCI651010V22

Uso del CFDI: G03: Gastos en general

Folio Fiscal: 1F858B4A-B3E6-2E4C-AFC5-  
F220E42CE32E

No. Certificado: 00001000000517786844

Este documento es una representación impresa de un CFDI

Versión: 4.0

| Clave Producto o Servicio                        | Clave Unidad | Cantidad | Descripción              | Precio Unitario | Impuesto Univ. | Redondeo | Importe |
|--------------------------------------------------|--------------|----------|--------------------------|-----------------|----------------|----------|---------|
| 93161700                                         | C62          | 1        | UA4551713995<br>JERONIMO | \$85.00         | \$3.40         | -\$0.40  | \$88.00 |
| OCHENTA Y OCHO PESOS CON 00 CENTAVOS 00/100.-MXN |              |          |                          |                 |                | Subtotal | \$88.00 |
|                                                  |              |          |                          |                 |                | Total    | \$88.00 |

Método de Pago: PUE- Pago en una sola exhibición

Forma de Pago: Efectivo

Tipo De Comprobante: I- Ingreso

Cadena Original del Complemento de certificación digital del SAT:

||1.1|1F858B4A-B3E6-2E4C-AFC5-F220E42CE32E|15/12/2023 03:18:29 p.  
m.|VM39NxReGr2Ro9usAp9C5YlgwrfuYrkwa2rYroZXXIZb3Njn7II9qkmUkJ776J2fBoctRIBLbrwA0oElauEwawY/o  
v+++WbELIYWFrPk+C4/OhhxVmCGSgxGQIMP27K8RdqYqAPJo+XoEv96WfPngFU7iJ/smAVNhPm4Tzu7zekl  
4+ywZwjOEI94fX1ColvbEDnj7ktSac99pmGBYLby42zGZk/95Dq1t0n+cXf6JIADveHI6FH1JcpU74zrAkFh47iMA8a  
yi77fWCFJU9vLlIKYsv9+bKSFFAVnaJ8nZdx8w9Ohvx/MnZuSWiOSfSL6jxU6MOUjRjZGnVUA0WYw==|000010  
00000702501858|



Sello SAT:

A6w1GymKr49LseZ115y9qoG9ZjueeOmwv3VfyFSAVrj2b9BwnJsMOGu7YHUZ06IrsWbdux3GoFE5UcKPPO+gV  
oHKYmT3nD9uL+SohJqFgsRq2ymZBP8IYHcQccDquuNv0LXb9k1U9HfteYbX62hV+hlgzh8s5XJRpgOtWkcxkF  
g/A1MG6y4aynDPA1O/te7g00l9jHb3sziQVa/dnB9s4Ca5MMCvV0nNc+Clr8Kr3c0unuEO7emEr3zkJRKnPmsLnc  
p4wc7GL7xpXNU+7MSM19Ci6bi50Hm4BrZtqJZL5RckNarNuBB0lvJmiZH2v53XDFMAttBK+g5ZdLof9zg==

Sello Digital del CFDI:

VM39NxReGr2Ro9usAp9C5YlgwrfuYrkwa2rYroZXXIZb3Njn7II9qkmUkJ776J2fBoctRIBLbrwA0oElauEwawY/ov+  
++WbELIYWFrPk+C4/OhhxVmCGSgxGQIMP27K8RdqYqAPJo+XoEv96WfPngFU7iJ/smAVNhPm4Tzu7zekl4+  
ywZwjOEI94fX1ColvbEDnj7ktSac99pmGBYLby42zGZk/95Dq1t0n+cXf6JIADveHI6FH1JcpU74zrAkFh47iMA8ayI7  
7fWCFJU9vLlIKYsv9+bKSFFAVnaJ8nZdx8w9Ohvx/MnZuSWiOSfSL6jxU6MOUjRjZGnVUA0WYw==

Fecha de Certificación

Versión

No. Certificado SAT

15-12-2023 15:15:13

1.1

00001000000702501858



## NON-RESIDENT PRIVATE AUTO INSURANCE.

## SEGURO DE AUTO PARTICULAR PARA RESIDENTE DE MEXICO.

POLICY NUMBER:

Effective Date / Inicio de Vigencia:

Expiration Date / Fin de Vigencia:

Term / Duración

Agent

NHS1280511

14 Dic 2023 1:00PM MST

15 Dic 2023 1:00PM MST

1 Dia

22303

COBERTURA VALIDA SOLO PARA VEHICULOS CON UBICACION DE RESGUARDO PERMANENTE EN MEXICO Y QUE REALIZAN VIAJES TEMPORALES A LOS EE.UU. CON DURACION MÁXIMA DE 29 DIAS CONSECUTIVOS. COVERAGE IS VALID ONLY FOR VEHICLES THAT HAVE A PERMANENT GARAGING LOCATION IN MEXICO THAT MAKE SHORT TERM TRIPS (UP TO 29 CONSECUTIVE DAYS) TO THE U.S.

## 1. NAMED INSURED AND ADDRESS / NOMBRE Y DATOS DE ASEGURADO

Full Name:

MUNICIPIO DE CHIHUAHUA

Address (Street, Number, City, State and Zip Code):

LLANURA MAJAGUA 2917, CHIHUAHUA, CHIHUAHUA, MX, 31220

Phone No.:

Email:

+52 (614) 252-8636

## 2. INSURED VEHICLE INFORMATION / VEHICULO ASEGURADO

2.A. Year:

Make:

Model:

Plate:

VIN:

2019

FORD

PICK UP F150

EC4739A

AFAHR6CA2KP105834

2.B. TRAILER INFORMATION. Towed vehicle must be declared and additional premium will apply

EXCLUDED / EXCLUIDO

## 3. SCHEDULE OF DRIVERS / DESCRIPCION DE CONDUCTORES

1) Name: JORGE ALBERTO ARAGON GUTIERREZ

Age: 33

Driver License: 1000182596

Any driver between the ages of 21 - 75 years of age with a valid drivers license are covered by this policy of insurance. El seguro es válido para cualquier conductor entre 21 - 75 años que tenga licencia de conducir vigente.

## 4. DESCRIPTION OF EXPOSURE

Radius of Operation From Port of Entry / Radio de Operación: Unlimited Miles

Port of Entry / Puerto Entrada:

Chihuahua / Texas &amp; New Mexico, All Ports

## 5a. COVERAGE / COBERTURA

Automobile Liability / Responsabilidad Civil Vehicular

Medical Payments / Gastos Médicos Ocupantes

## 5b. SUM INSURED / SUMA ASEGURADA

100,000 CSL

Bodily Injury \$ 5,000.00 Per Person / \$ 25,000.00 Per Accident

## 5c. PREMIUM / PRIMA

\$ 10.00

\$ 1.00

This policy provides only those coverages where a premium is shown. Each coverage will apply only to the listed vehicle. Esta póliza solo otorga las coberturas descritas donde se muestra prima y solo al vehículo nombrado asegurado. This policy provides at least the minimum amounts of Liability coverage required by law for the specified vehicle.

POLICY FEE / DERECHO DE PÓLIZA

\$ 3.00

TOTAL

\$ 14.00

242.06

Policy Form NH100 applies to this Certificate, and sets terms and conditions of coverage. Once the Premium has been accepted by the Agent, this becomes your policy's Declaration Page and/or Certificate of Insurance. Obtain a copy of the Policy from your Agent or at www.nhseguros.com/terms.

Las condiciones establecidas en la Forma NH100 aplican a este certificado. Y establece los términos y condiciones de cobertura. Una vez que la prima ha sido aceptada por el agente, esta será la página de declaración o Certificado de seguro. Adquiera una copia de su póliza con su agente o en www.nhseguros.com/terms

La cobertura aplica únicamente para viajes esporádicos y temporales a los EE.UU., y solo para vehículos cuyo principal lugar de resguardo es en México. Coverage is afforded only to sporadic and temporary trips to the U.S. for vehicles with a permanent garaging location in Mexico

The portions of this document written in Spanish are equivalent to the English version and are for informational purposes only and not intended to alter or replace the insurance policy. Additionally, the Spanish translation is provided as a courtesy. In case of controversy, the English version will prevail. La versión en inglés es la legal y oficial. Será utilizada para cualquier controversia, quejas o disputas.

Coverage provided by NEW HORIZON INSURANCE COMPANY /NAIC #: 16014/ 1137 Key Street, Houston, TX 77009, US, Ph: 713-401-9563

X 22303

Authorized Agent

X

MUNICIPIO DE CHIHUAHUA

12/14/2023

Insured's Signature and Date

## Medical Expenses / Gastos Médicos Ocupantes

NHIC will pay reasonable and customary expenses incurred for necessary medical and funeral services because of bodily injury: caused by auto accident in the USA sustained by an insured person. We will pay only those expenses incurred within one year from the date of the accident. Please read carefully the terms and conditions of this coverage explained on policy form NH100 at www.nhseguros.com/terms or ask your agent for a copy to understand all covered and excluded items. This benefit is subrogable against any third party recovery. NHIC pagará hasta la suma contratada en caso de lesiones o muerte de los ocupantes del vehículo asegurado como consecuencia de un accidente automovilístico. Por favor lea cuidadosamente los términos y condiciones de esta cobertura explicados en la forma NH100 disponible en www.nhseguros.com/terms para que identifique todas las coberturas y exclusiones. Este beneficio es subrogable contra cualquier recuperación de terceros.

## RENEWAL NOTIFICATION / NOTIFICACION DE RENOVACIÓN

I have been informed that this policy will expire once the term of the policy is reached. I understand this is the ONLY RENEWAL NOTIFICATION I will receive from the Company and accept that I will have full responsibility to request a new policy from the company upon its expiration.